

SHARON BRUSH

Lavamoquette-lavapavimenti compatta
ad iniezione-estrazione con spazzola rotante

Self-contained power-brush extractor for carpet and hard floor

Injecteur-extracteur compact avec brosse rotative pour moquette et carrelage

Kompaktes Sprühextraktionsgerät mit rotierender Bürste zur Teppich- und Hartbodenreinigung

*Máquina de inyección-extracción compacta
con cepillo giratorio para moqueta y suelo*

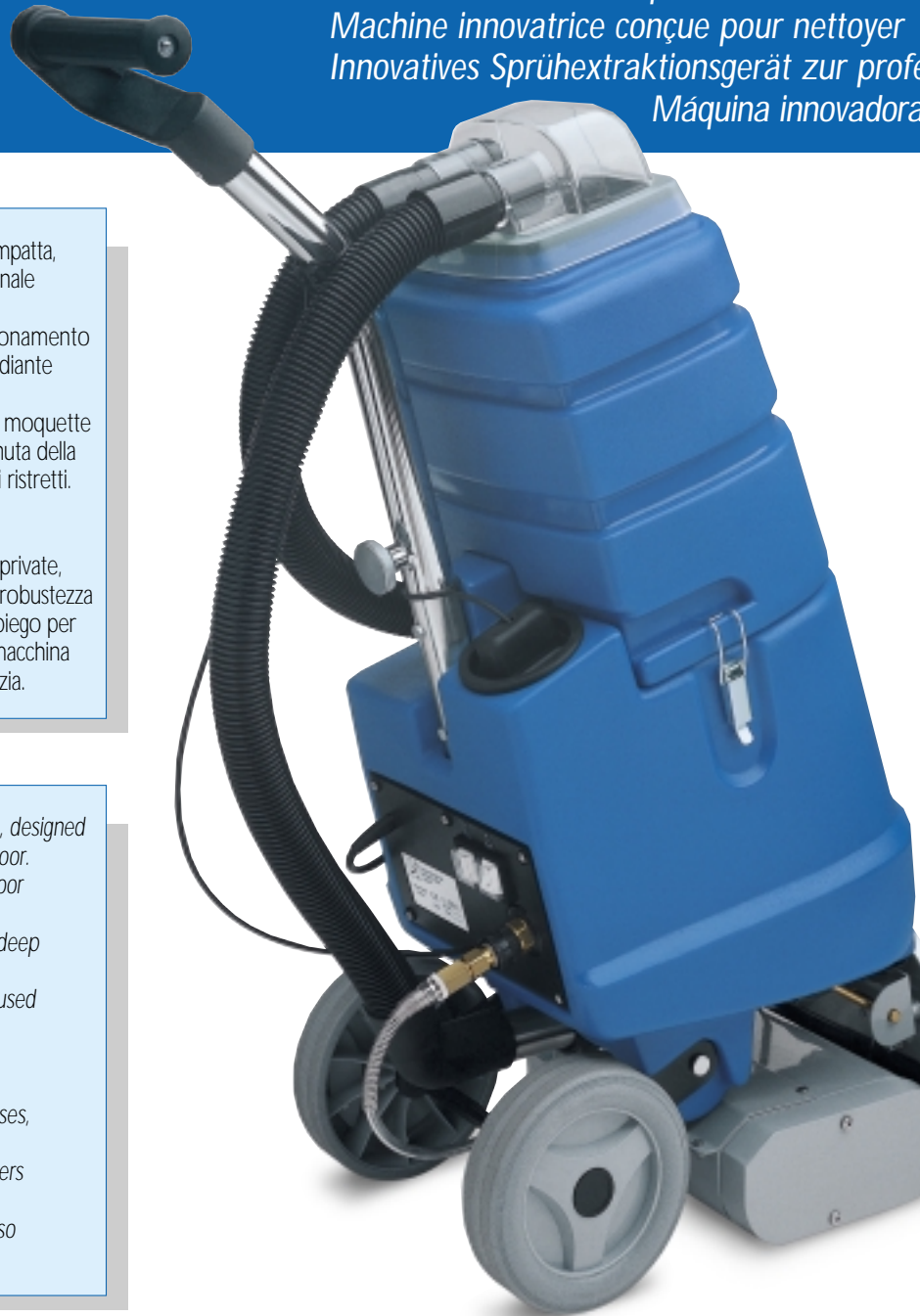


FABBRICA MACCHINE
PULIZIA INDUSTRIALE

SANTOEMMA

SHARON. BRUSH Macchina innovativa per la pulizia pr

*Innovative machine for professional cleaning
Machine innovatrice conçue pour nettoyer
Innovatives Sprühextraktionsgerät zur prof
Máquina innovadora*



Sharon Brush è una macchina ad iniezione-estrazione compatta, con spazzola rotante, progettata per la pulizia professionale di piccoli ambienti di moquette e di pavimento. Uno speciale dispositivo consente di passare dal funzionamento come lavamoquette a quello come lavapavimenti mediante la semplice rotazione di una leva. La spazzola rotante, con pressione regolabile, consente di pulire a fondo sia moquette che pavimenti molto sporchi. La larghezza molto contenuta della macchina (solo 29 cm.) ne consente l'uso anche in spazi ristretti. È possibile collegare alla macchina la bocchetta a mano per la pulizia di poltrone e angoli difficili da raggiungere. Sharon Brush può essere usata in hotel, uffici, abitazioni private, negozi, ristoranti, locali pubblici e in molti altri luoghi. La robustezza e la semplicità d'uso della macchina ne consentono l'impiego per il noleggio ad utilizzatori privati. La professionalità della macchina la rende idonea all'uso anche da parte di imprese di pulizia.



Sharon Brush is a compact extractor with rotating brush, designed for professional cleaning of small areas of carpet and floor. A special device allows to switch from carpet to hard floor cleaning by simply turning a knob. The rotating brush, with adjustable pressure, is able to deep clean both very dirty carpet and hard floor. Its small width (only 29 cm) allows the machine to be used also in very narrow rooms. It is possible to connect the hand tool to the machine for cleaning armchairs and hard-to-reach spots. Sharon Brush can be used in hotels, offices, private houses, shops, restaurants, clubs and many other places. Sharon Brush is suitable also for the hiring to private users thanks to its strength and its ease of use. Its professional features make Sharon Brush suitable also for cleaning companies.



Sharon Brush est une machine à injection extraction compacte avec une brosse tournante, conçue pour nettoyer professionnellement des moquettes et des planchers de petites surfaces. Grâce à son dispositif spécial qui permet de passer du fonctionnement pour laver la moquette au fonctionnement pour laver le plancher simplement en tournant un levier, cette machine peut nettoyer la moquette et aussi le carrelage. La brosse tournante, avec une pression réglable, peut nettoyer à fond les moquettes et les carrelages très sales. Grâce à sa largeur de seulement 29 cm, la machine peut être utilisée aussi dans des endroits très exigus. On peut également adapter l'accessoire à main pour nettoyer des fauteuils et des endroits difficiles à atteindre. Sharon Brush peut être utilisée dans hôtels, bureaux, habitations, magasins, restaurants, établissements publics, et dans beaucoup d'autres lieux. Grâce à sa robustesse et facilité d'utilisation, la machine peut être louée aux particuliers. Son caractère professionnel rend la machine adaptée aussi à l'utilisation par les entreprises de nettoyage.



Sharon Brush ist ein kompaktes Sprühextraktionsgerät mit rotierender Bürste, das für die professionelle Reinigung von kleinen Teppich- und Hartbodenoberflächen projektiert wurde. Eine Spezial-Vorrichtung ermöglicht die Umwandlung von Teppich zur Hartbodenreinigung durch die einfache Drehung eines Hebels. Der regulierbare Druck der rotierenden Bürste ermöglicht die Grundreinigung von stark verschmutzten Teppich- und Hartböden. Dank ihrer beschränkten Breite (nur 29 cm) kann Sharon Brush auch in engen Räumen arbeiten, und die Maschine kann auch mit einer Handdüse zur Reinigung von Polsterung und schwer erreichbaren Ecken verwendet werden. Ihre Anwendung ist in Hotels, Büros, Privathäusern, Geschäften, Gaststätten, Lokalen und in vielen anderen Plätzen empfohlen. Dank ihrer Solidität und leichter Verwendung kann die Maschine auch den Privatbenutzern gemietet werden. Da Sharon Brush ein professionelles Gerät ist, kann es auch von Gebäudereinigern verwendet werden.

Professionale di piccoli ambienti di moquette e pavimento.

g of small areas of carpet and hard floor.

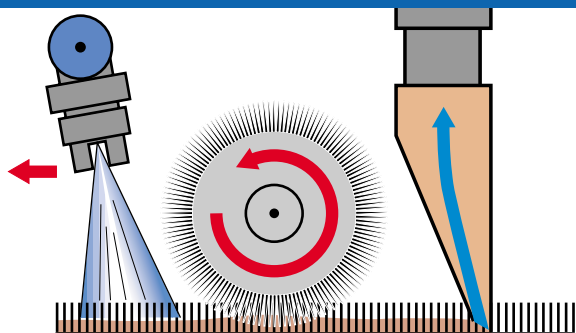
professionnellement des moquettes et des planchers de petites surfaces.

ssionellen Reinigung von kleinen Teppich- und Hartbodenoberflächen.

proyectada para la limpieza profesional en pequeñas superficies de moquetas y suelos duros.

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

WORKING SYSTEM - PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT
ARBEITSWEISE - PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

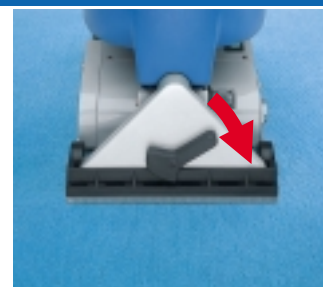


LEVA COMMUTAZIONE "MOQUETTE-PAVIMENTO"

LEVER FOR CARPET-HARD FLOOR COMMUTATION
BOUTON POUR LA COMMUTATION MOQUETTE-CARRELAGE
HEBEL FÜR UMWANDLUNG TEPPICH - HARTBODENREINIGUNG
PALANCA PARA EL CAMBIO MOQUETA-SUELO



Lavaggio pavimenti
Hard floor cleaning
Nettoyage du carrelage
Reinigung von Hartböden
Lavado de suelos duros



Lavaggio moquette
Carpet cleaning
Nettoyage de la moquette
Reinigung von Teppichböden
Lavado de moqueta

Manico ruotabile
e regolabile in altezza

Turnable handgrip
with adjustable height

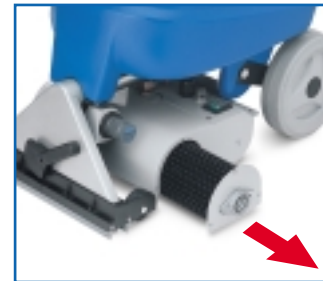
Poigné pivotante
et réglable en hauteur

Höhenverstellbarer
Drehhandgriff

Mango giratorio y
regulable en altura



Comando spruzzo acqua
Control of the water flow
Contrôle du jet d'eau
Handbetätigung
der Wassereinsprühung
Mando de inyección de agua



Facile sostituzione della spazzola
Easy changing of the brush
Changement aisé de la brosse
Leichte Ersetzung der Bürste
Fácil sustitución del cepillo



Sharon Brush es una máquina de inyección-extracción compacta con cepillo giratorio, proyectada para la limpieza profesional en pequeñas superficies de moquetas y suelos duros.

Un dispositivo especial permite pasar de limpiadora de moqueta a limpiadora de suelos mediante la simple rotación de una palanca. El cepillo giratorio, regulable en altura, permite limpiar a fondo moquetas y pisos muy sucios.

El ancho muy reducido de la máquina (sólo 29 cm!) permite un fácil manejo también en áreas estrechas.

Se le pueden acoplar una boquilla manual para limpiar sillones y para llegar a todos los rincones.

Sharon Brush puede ser utilizada en hoteles, oficinas, habitaciones, tiendas, restaurantes, locales y muchos otros lugares.

Gracias a su solidez y su fácil operación, la máquina es adecuada para el alquiler y para el uso por particulares y gracias a su profesionalidad es idónea también para las empresas de limpieza.

ACCESSORIO OPTIONAL

OPTIONAL ACCESSORY - ACCESSOIRE OPTIONAL
EXTRA ZUBEHÖRTEILE - ACCESSORIO OPCIONAL

Mod. **NS10PN**



Bocchetta a mano per poltrone ed angoli difficili da raggiungere
Hand tool for upholstery and hard-to-reach areas
Accessoire à main pour nettoyer les tissus d'ameublement et les endroits difficiles à atteindre
Handdüse für die Reinigung von Polsterung und schwer erreichbaren Ecken
Boquilla de mano para limpiar sillones y para llegar a todos los rincones

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL DATA - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Capacità serbatoio recupero - Recovery tank capacity Capacité réservoir eau sale - Fassungsvermögen Rückgewinnungstank - Capacidad depósito recuperación	12 l
Capacità serbatoio soluzione - Solution tank capacity Capacité réservoir eau propre - Fassungsvermögen Lösungstank - Capacidad depósito solución	12 l
Materiale serbatoi Tank construction - Matériau des réservoirs - Gehäuse Material - Material de los depósitos	High density polyethylene
Motore di aspirazione Vacuum motor - Moteur d'aspiration - Ansaugmotor - Motor de aspiración	1000 W - 2 stages 2200 mm H ₂ O 50 l/sec
Pompa con by-pass Pump with by-pass - Pompe avec by-pass - Pumpe mit By-Pass - Bomba by-pass	Vibrating - 70 W 4 bar (max) 1,5 l/min (max)
Larghezza di pulitura moquette-pavimento - Cleaning width carpet-hard floor Largeur de travail moquette-carrelage - Reinigungsbreite Teppich-/Hartboden - Ancho de trabajo moqueta-suelo	270 mm
Prestazioni massime moquette-pavimento - Maximal performances carpet-hard floor - Performance maximum moquette-carrelage - Maximale Leistung Teppich-/Hartboden - Máximas prestaciones moqueta-suelo	150/450 m ² /h
Numero di ugelli Number of nozzles - Nombre des buses - Anzahl der Düsen - Número de inyectores	3
Spazzola Brush - Brosse - Bürste - Cepillo	90 W 600 rot/min 232 mm
Lunghezza cavo Cable length - Longueur câble - Länge des Kabels - Largo cable	10 m
Peso Weight - Poids - Gewicht - Peso	21 Kg
Dimensioni Dimensions - Dimensions - Maße - Dimensiones	28 x 78 x 90 cm
Dimensioni imballo Package dimensions - Dimensions avec emballage - Verpackungs-Maße - Dimensiones del embalaje	36 x 60 x 76 cm
Lunghezza tubi Hose length - Longueur des tubes - Länge der Schläuche - Largo de tubos	2,5 m
Colori standard Standard colours - Couleur standard - Standard Farben - Colores estándar	Blue



SANTOEMMA S.r.l.

Via Piave, 22/C - 20016 PERÒ (MI)

Tel. +39.02.33.91.24.87

Fax +39.02.33.91.25.38

www.santoemma.com

e-mail: santoemma@santoemma.com

